

LA EPOCA

DIARIO CATOLICO DE LA TARDE

DIRECTOR:
Lic. MATIAS TREJOS

ADMINISTRADOR:
J. CASTRO MÉNDEZ

EDITOR:
LUIS CARTIN G.

ADMINISTRACIÓN: Avenida Central Este, después de El Aguila de Oro.
REDACCIÓN y TALLERES: 4a. Avenida Este, frente al Colegio Seminario.

AÑO III < SAN JOSÉ DE COSTA RICA, VIERNES 1º DE NOVIEMBRE DE 1912 > NÚM. 443

Apartado de Correos: 710

Suscripción mensual: ₡1.00

Número suelto: 5 céntimos

LA HOSTIA

IV

En una de las más bellas Iglesias de Italia, la catedral de la ciudad de Orvieto, se construyó una capilla especial para el corporal del milagro de Bolsena.

La relación de este milagro eucarístico se halla en esmaltes antiguos en el mismo gran relicario, en que todavía se conserva el Corporal.

Celebrando un sacerdote el santo sacrificio, vió con asombro que el vino que él mismo había consagrado, se derramaba fuera del cáliz, y unas pocas gotas de la preciosa sangre cayeron en el corporal de lino, sobre el que estaba colocado el cáliz. Observando con atención las manchas de esas gotas se ve que cada una manifiesta el perfil de una cara. del mismo hermoso tipo hebreo con que se representa á Cristo Jesús.

San Pablo, en una de sus cartas, dice: «El cáliz de eulogia (bendición) que nosotros tenemos, ¿no es la comunión de la sangre de Cristo? y el pan que partimos ¿no es la participación del cuerpo del Señor?» Esa palabra eulogia se usaba en los primeros años de la Iglesia para representar la Eucaristía y significaba en griego «bendición».

Los primeros cristianos enterraban sus muertos en cementerios subterráneos que se llamaron catacumbas y allí decoraban las tumbas con símbolos eucarísticos.

Varias pinturas decorativas llamadas «prescós», representan la milagrosa multiplicación de los panes, y también la conversión del agua en vino en las bodas de Caná. Ambos son símbolos eucarísticos.

En dos ocasiones alimentó Cristo á las multitudes con panes y peces aumentados milagrosamente. La primera vez, según refieren los cuatro evangelios, con cinco panes y dos peces alimentó á cinco mil personas. La segunda vez, referida solamente por San Mateo, con siete panes y pocos peces tuvo de sobra para alimentar á cuatro mil personas.

Cristo dió el mandato y el poder de celebrar el santo Sacrificio con ambas especies, pan y vino, y esto ha sido estrictamente cumplido por la Iglesia Católica y se puede asegurar como un hecho general que hasta el siglo trece se admitió la Comunión bajo las dos especies, conforme se usó en tiempo de los apóstoles. Pero la institución bajo ambas especies, consagrando por separado el pan y el vino pertenece esencialmente al carácter de «sacrificio», como diferencia del carácter «sacramental» que tiene la comunión de los fieles. El papa Benedicto XIV asegura que en su tiempo (el siglo dieciocho) los reyes de Francia tenían el privilegio de comulgar en ambas especies el día de su coronación y el de su muerte. Hoy día fuera de los sacerdotes, sólo comulgan así en la Iglesia latina el diácono y subdiácono que offician en la misa solemne del Papa.

Los católicos del rito griego reciben la Sagrada Comunión bajo ambas especies, que el sacerdote reúne en el cáliz previamente y las administra con una especie de cuchara. Esta es una de las concesiones que fueron hechas por el Papa para

facilitar la unión de ambas iglesias, pues los católicos griegos son aferrados á sus ritos y tradiciones.

Los primeros cristianos, como hemos dicho, adornaban las tumbas y capillas de las Catacumbas con símbolos eulógicos de la Sagrada Eucaristía, porque el sagrado sacrificio lo ofrecían sobre los restos de los mártires y también porque la comunión era para ellos—como lo es para nosotros—la prenda de seguridad de la vida inmortal después de la muerte del cuerpo. Así lo dijo el mismo Cristo, y todo pasa menos su palabra.

«El que come de este Pan vivirá eternamente».

¡Qué gran consuelo tenemos en estas divinas palabras al recordar con íntima satisfacción que nuestros muertos queridos recibieron antes de su fallecimiento el «Sagrado Pan» con fé verdadera y con aquella sencilla devoción que jamás, jamás olvidaremos! ¿Cuál será la mejor flor que depositaremos sobre su tumba el día ya cercano de los finados? La blanca flor de nuestros altares, el lirio de Nazareti, la mística flor de los campos, que está al alcance de todos!

La misma Iglesia nos lo indica al conceder que cada sacerdote pueda celebrar tres misas el día de la conmemoración de los fieles finados, y además que todos los altares en que las digan sean ese día *privilegiados* para que el celebrante, además del mérito y fruto intrínseco del Santo Sacrificio, pueda ganar y aplicar indulgencia plenaria en sufragio de las almas del Purgatorio.

Hagamos nosotros lo mismo. Gane-mos y apliquemos cuantas indulgencias podamos antes de ese día, especialmente dedicado á socorrer las almas que aún sufren, y que esperan ansiosamente nuestro socorro.

Ahora, entre otras, se puede ganar la indulgencia plenaria concedida al que haya concurrido diez veces por lo menos al rezo público del Santo Rosario, confesando y comulgando en cualquier Iglesia. También está la indulgencia del primer viernes para los socios del Apostolado del Corazón de Jesús. Agreguemos este místico y valioso «Pensamiento» á las flores de la corona con que honramos la querida memoria de nuestros inolvidables muertos.

Nota.—Para no abusar de la bondad de nuestro amigo el señor Director de LA EPOCA, debemos terminar con éste, la serie de artículos sobre el augusto Sacramento del Altar. Ambos se los dedicamos, rogándole se sirva aceptar los esfuerzos que con nuestra humilde pluma hemos hecho para agradarlo.

Cartago, 29 de octubre de 1912.

SORDERA

Si tiene Ud. algunos amigos que sufren de sordera, supuraciones del oído, ruidos en la cabeza, etc., dígalos que escriban á la Beebe Ear Drum Co., 265 Broadway, New York, mencionando este periódico, y se les enviará GRATIS instrucciones de cómo puede curarse por sí solo.—Correspondencia y folletos en Inglés y Español.

Gran Baratillo de pañolones de seda en la TIENDA de don NARCISO

VINO PURO PARA CONSAGRAR

Aceite de olivas puro

Aceite para quemar

Vinos y conservas finas

== EUGENIO DE BENEDICTIS ==

Línea Hamburguesa Americana
SERVICIO ATLAS

Hay vapores todas las semanas para NEW YORK, COLON y KINGSTON. Además los vapores PRINZ JOACHIN y PRIN ZAUGUST WILHELM hacen escala en SANTIAGO DE CUBA.

ES LA RUTA MAS RÁPIDA PARA LA EXPORTACIÓN DE CAFÉ

Todos los vapores tienen CAMARERAS y MÉDICOS

Para pasajes y demás detalles, en la oficina de
JHON M. KEITH, Agente General: San José y Limón.

EL GRANO DE ORO

FABRICA DE CAFE Y CACAO MOLIDOS

FRENTE Á LA ENTRADA DEL COLEGIO DE SEÑORITAS

ESPECIALIDAD EN PRODUCTOS PUROS PARA FAMILIAS

Se tuesta y muele por encargo á precios reducidos

ISMAEL HERRERA T.

Arreglo de aceras en la capital Gran Fábrica de Mosaicos hidráulicos DE JOSE MARIA CASTILLO

Para embellecer la capital con toda comodidad, se compromete á construir ACERAS, poniendo los mejores PEDRINES que se fabrican en el país, recibiendo ABONOS, ya sea por mensualidades ó semanales, entregando el trabajo á entera satisfacción del cliente.

Venta de cementos de la mejor calidad al por mayor y al menudeo.

Para precio y condiciones entenderse con el Ingeniero

Octbre. 4.—d.

LESMES S. JIMÉNEZ

APARTADO: N° 343 — TELEFONO: N° 278

Renaloides

Pastillas para los riñones

Cura radical de todas las enfermedades de la vejiga y de los riñones

Victoriosamente probadas
No contienen narcóticos

Preparadas por HERMANN & ZELEDÓN, BOTICA FRANCESA

Octbre. 1º—diario

Los Jesuitas

Señor Redactor de

EL PACIFICO
Puntarenas

En el número de su semi-diario correspondiente al 29 del mes que termina hoy, fustiga U. con sobra de razón el indefendible proceder de una autoridad de ese puerto, consistente en dejarse cohechar para permitir una casa de juego, autorizar el establecimiento de ella, y luego tomar prisioneros a los jugadores.

LA EPOCA también, como U., condenó enérgicamente ese proceder falaz: probablemente habrá visto U. mi artículo titulado «¿El fin justificará los medios? No!», escrito al mismo tiempo en que U. escribiera el suyo intitulado «El fin no justifica los medios». Como se parecen las producciones por sus títulos, se parecen por su fondo. El procedimiento adoptado por el señor Comandante de esa plaza para sorprender a los jugadores, fué á todas luces incorrecto y merece la sanción de la prensa independiente. Hasta aquí estamos, pues, de acuerdo U. y yo; pero por qué demontres se le ocurrió a U., en mala hora, meter en tan desvergonzosa danza a los Reverendos Padres Jesuitas? ¿Qué ingerencia han podido tener ellos, jellos que se encuentran á centenares de leguas de Costa Rica, en las superiores instrucciones que se lieran sobre aceptación del cohecho y en el desenvolvimiento de ese plan tenebroso?

Permítame que le diga, usando de un provincialismo de Costa Rica, que U., al llegar á esta parte de su artículo, «echó trote». A tales deslices conduce la pasión, el ensañamiento contra la más moral, la más útil, la más santa de las instituciones humanas: LA COMPAÑÍA DE JESÚS.

Si señor, la más útil, porque los Jesuitas, como profesores de enseñanza, son los primeros en su género. No hay Colegio que aventaje á los de ellos en punto á programas, método, disciplina, etc. etc. El orden en un Colegio de Jesuitas, es perfecto: el aprovechamiento de sus alumnos, insuperable.

La más moral, porque la austeridad de sus virtudes, les da autoridad suficiente para enseñar á sus discípulos la pureza en sus ideas, en sus sentimientos, en sus costumbres, y porque ellos mismos, individual y colectivamente, son un modelo de moralidad en todo. Esta austeridad de que hablo á U. no impide que los Jesuitas traten de levantar y levanten en efecto el carácter de sus discípulos, haciendo de ellos hombres independientes, dignos, valerosos, aptos para la defensa de todo ideal noble, de toda causa justa.

La más santa, en fin, porque los R. R. P. P. Jesuitas, á la inversa de lo que hacen los maestros laicos, no pierden de vista un mo-

mento que Dios es la Primera Causa de todo cuanto existe, que Él es nuestro Padre, nuestra Providencia, nuestro Juez, y como tal le somos deudores de las primicias de nuestros mejores pensamientos y de nuestras mejores afecciones. Partiendo de este principio, la santidad rige todas las acciones de ellos y de los que con ellos viven y se educan.

Como educadores no tienen rival en el mundo: saben formar el corazón, suavizan la aspereza de los caracteres y presentan al joven con la aptitud necesaria para entrar de lleno, sin vacilaciones ni zozobras, en los círculos de la alta sociedad ó de la diplomacia.

Me preguntará U. ¿Y por qué, entonces, si son tan buenos y tan perfectos, tienen tantos enemigos?

Y le responderé: POR ESO. Porque las tinieblas no pueden ver la luz, porque el Mal es enemigo irreconciliable del Bien, porque el Demonio, por más de frac, y por más elegante y por más atractivo que U. se lo suponga, jamás podrá ir del brazo de Jesús.

Y tornará U. á preguntarme: Y por qué, entonces, se habla tan mal de ellos y por qué se les atribuyen dichos y acciones impropios de la santidad?

Le respondo: Porque sus enemigos, que son muchos, siguiendo el precepto de Voltaire, que dice: «Calumniad, calumniad, que de la calumnia algo queda», no han hecho otra cosa que acumular sobre la cabeza de esos virtuosos señores toda clase de mentiras, toda clase de infamias, una de las cuales consiste en atribuirles como propio de ellos, el principio de que *el fin justifica los medios*. Pues ha de saber U., á propósito de esta infame calumnia, que los Jesuitas han ofrecido un premio muy considerable al que pruebe en qué ocasión, ó en qué escrito ó libro dijeron ó estamparon ellos semejante monstruosidad.

Y así, por este estilo, son todos los dichos ó actos que se les atribuyen.

Crea U., señor, que si los R. R. P. P. Jesuitas no hubieran sido expulsados de Costa Rica, otra sería la suerte de este país: habría más dignidad y más carácter en los hombres; el hogar estaría asentado sobre mejores bases; la autoridad sería respetada y respetable: se creería en Dios; habría moralidad; no se conocerían los chanchullos, ni los cohechos, ni estaríamos presenciando la agonía de la Moral en este cuasicaáver que se llama Costa Rica.

Pluguiera á Dios que, como U. dice, los Jesuitas nos gobernarán.

¡Ojalá tuvieran ellos siquiera una pequeña influencia en los hombres que nos gobiernan!

CARO

Adán García
ABOGADO Y NOTARIO

JORGE Y RAFAEL HERRERA
OFICINA DE ABOGACÍA Y NOTARIADO
75 varas al Oeste del Almacén de Mata.

Noticias del exterior

Londres, 30.—Hay actividad en las negociaciones diplomáticas entre las potencias. El Ministro británico y el Ministro de Relaciones en Cettinge, acompañados de algunos montenegrinos, visitaron á Nicolás ayer en Riema. Esto se considera que se relaciona sin duda con la conversación que tuvo en Londres Sir Eduardo Grey con los embajadores de las potencias. Los diplomáticos tienen aún esperanzas de evitar las complicaciones entre las potencias. Un corresponsal bien informado telegrafía de Viena que Austria no tiene intenciones de intervenir activamente y existen en la capital austriaca esperanzas bien fundadas de mejorar las relaciones austro-servias, y si es así, los peligros que se han temido siempre quedan apartados. Contestando á la solicitud hecha por algunas delegaciones búlgaras de más informes sobre el curso de los acontecimientos de la guerra Grechoff, contestó que ningunas noticias más que las suministradas por el Estado Mayor General de comunicaciones.

Constantinopla, 30.—Grandes refuerzos se han despachado de aquí al grueso del ejército turco acantonado en las riberas del río Erkenex. En el Ministerio de la Guerra se da poca importancia á la noticia de haber los búlgaros cortado la línea entre la capital y las fuerzas turcas observando que si ha sido cortada fácilmente se puede reparar y cualesquiera puente que los búlgaros hayan destruido serán reemplazados temporalmente con pontones. Las secciones de ferrocarril que hayan sido deshechas no causarán retrasos, pues las distancias serán recorridas por las tropas á pie.

Cualesquiera que son sus sentimientos los oficiales turcos se muestran confiados en que los búlgaros se estrellarán como contra una roca cuando se encuentren frente á frente del grueso del ejército.

Aquí no se habla de la acción de Kirk Kilish como una derrota de los turcos, sino como una brillante acción de retaguardia para cubrir la retirada estratégica, por no considerar posible que los turcos pudiesen mantener Kirk Kilish contra fuerzas búlgaras superiores en número, ni se juzgó conveniente y seguro el exponerse al ataque hecho durante la retirada por las fuerzas búlgaras. No fueron más que una división y media las que se retiraron después de pelear todo un día, según la versión turca.

Viena, 30.—El Ministro de Relaciones está obrando en unión con los aliados y en constante acuerdo con las potencias según lo ha manifestado en respuesta á una interpelación de los socialistas demócratas y además agregó que el gobierno se ocupará en el momento propicio á ayudar á la consecución de la pronta terminación del conflicto en los Balkanes. El resultado del cambio de miras efectuado ya entre las potencias justifica la esperanza de que el éxito corone sus esfuerzos. Refiriéndose al deseo que por todas partes se nota de mantener la paz en cualquiera circunstancia y á cualquier precio, no podía formar la base de la política europea, por más pacíficas que sean sus intenciones, si está resuelta á defender sus legítimos intereses. Negó enfáticamente la noticia de que se hubiera ordenado la movilización.

Constantinopla, 30.—Amenaza el hambre. Los negocios están parados. El Gobierno trata de proveer á los necesitados de la población pacífica; pero el gasto de guerra ha resultado tan grande que ha superado los medios de la Sublime Puerta. Los motines por falta de pan en el barrio de Estambul son frecuentes.

Un pelotón de reclutas trató con la mayor fiereza á las mujeres y niños hambrientos, hiriendo mortalmente á más de una docena.

Constantinopla, 30.—Un corsario búlgaro destruyó el faro del puerto turco Iniada, á 75 millas de Andrianópolis.

Petersburgo, 30.—35 mil turcos y búlgaros murieron y fueron heridos en los 9 días de combate en Andrianópolis, según telegramas de Bucarest.

Los búlgaros tomaron 30 mil prisioneros turcos.

Viena, 30.—La condición de Scutari es desesperada. Se espera su caída mañana.

Londres, 30.—La actitud de Rusia en los Balkanes causa mucha alarma en los círculos oficiales. Se desconfía mucho de la neutralidad moscovita, sobre todo cuando se ha tenido conocimiento del telegrama de felicitación que el Czar dirigió al primer Ministro. Ya se había sabido antes que Rusia había regalado 25 ametralladoras á Montenegro. Desde hace algún tiempo hay también sospechas de que Rusia está tratando secretamente con Bulgaria. En la conferencia ministerial en el despacho de Relaciones Exteriores el lunes se resolvió pedir con urgencia á las potencias que adopten una política definitiva en caso de la caída de Turquía.

París, 30.—La propuesta de las potencias europeas para intervenir en los Balkanes ha sido rechazada por Bulgaria.

Madrid, 30.—Moreno Carbonero ha ofrecido al rey un cuadro del Quijote para el Museo Cervantino de Valladolid.

El Senado aprobó el presupuesto de la marina.

En el Congreso, Soriano denunció los maltratos que las compañías navieras dan á los emigrantes. Legislese, dijo, sobre la incompatibilidad de los cargos de Senador y diputado con el de consejero de las compañías.

Villanueva replicó: imposible, no lo aprobarían!

Sánchez Guerra ataca á Soriano, director de los Bases con injurias y calumnias. Soriano pide explicaciones. Sánchez Guerra se ausenta, despreciándole.

Morote combate el proyecto ferroviario. Canalejas mantuvo siempre el derecho de las huelgas.

Melquiades dice que todos deben abandonarse al derecho de huelgas, que no puede ser deleitoso mantener esa actitud, que el odio de los obreros puede derivar á altísimas personas.

Lerroux: los radicales nos asociamos á Melquiades.

Canalejas rechaza las amenazas. Las expansiones del comercio, dijo, no obligan á amparar los derechos públicos. Es imposible legalizar las huelgas. Trabajemos juntos para perfeccionar el proyecto. Melquiades propone anular los artículos que consignan la solicitud.

Parroquia del Carmen de San José

El señor Agente de Policía, en cumplimiento de su cargo, se ha servido notificarme, suspender las rifas á beneficio de

esta Parroquia. Atendiendo á tal disposición, aviso á todas las personas que hayan tomado números del magnífico fonógrafo obsequiado á la Iglesia, lo mismo que á los rifadores, se sirvan pasar á esta casa Cural, para arreglar satisfactoriamente dicha rifa.

EL CURA,
MARIANO ZÚNIGA V.

8 v.

Literatura para el mes de Noviembre

<i>Mes de Noviembre</i> , dedicado á las ánimas del purgatorio, arreglado por el Padre Errazuiz.	0-75
<i>Devocionario</i> de las benditas almas del purgatorio.	0-20
<i>El Voto de las Animas</i> . Acto heroico de caridad en favor de las almas del Purgatorio.	0-15

<i>Preparación para la muerte</i> . Consideraciones por San Alfonso. María de Ligori. Tela.	1-25
<i>El Consolador de las afligidos</i> ó lecturas piadosas para los enfermos y atribulados. Por el Padre Lambillote, S. J. Tela.	1-25
<i>Esperanza á los que lloran</i> . Por el P. Marchal. Tela.	1-50
<i>Tratado de las tribulaciones</i> . Por el P. de Ribadeneira.	1-00
<i>Las cuestiones de Vida ó Muerte</i> . Por el P. A. Lefebvre.	1-00

<i>Officium pro defunctis cum Missa et absolute necnon exsequiarum ordine</i> . Tela.	1-00

LIBRERIA LEHMANN

APARTADO 147 = SAN JOSE, C. R. = TELÉFONO 40

Préstamos

Estamos listos á dar dinero, en sumas grandes ó pequeñas, al 10 % anual de interés, con garantía de acciones de las siguientes instituciones:

Sobre cada acción:

del Banco de Costa Rica,	valor nominal ₡	1.000-00	₡	1.350-00
» » Anglo Costarricense,	» »	1.000-00	» »	1.750-00
» » Comercial de Costa Rica,	» »	500-00	» »	725-00
» » Mercantil de Costa Rica,	» »	100-00	» »	110-00
de la Compañía Nacional de Seguros,	» »	100-00	» »	100-00
			con 20% pagado	35-00

TAMBIEN DESCONTAMOS al 10% anual pagarés con la responsabilidad del Supremo Gobierno de Costa Rica ó de las Municipalidades de San José, Cartago, Alajuela, Heredia, Puntarenas y Limón.

San José, 3 de agosto de 1912.

Bennett, Rojas y Fernández, BANQUEROS

CAPITAL PAGADO: C. 1.800.000-00

Notas varias

Nos dicen que nuestro amigo don Cirilo Martín contraerá en breve matrimonio con la bella y espiritual señorita María Cristina Valverde.

Que sean muy felices los simpáticos novios, son nuestros deseos.

«El Pacífico» de ayer, viene con unas declaraciones muy importantes sobre el asunto de los chinos.

Reproduce dicho periódico una carta del chino Ajún.

Con estas declaraciones, «El Pacífico» pone de relieve lo inhumano del asunto, tan criticado hoy día por toda la prensa independiente... pero en esto, como en todo... se echará tierra... y adelante con los faroles.

Parece que la tos ferina se ha propagando bastante en la capital.

La Jefatura de Sanidad está tomando las medidas oportunas para evitar su desarrollo.

Ayer estuvo el doctor Fonseca en varias Escuelas practicando una inspección minuciosa.

Dios quiera no continúe la propagación de tan terrible peste.

Ayer se multó á todos los señores que contraviniendo la ley se encontraban jugando gallos hará unos días y que fueron sorprendidos infraganti por la policía.

Parece que los gallos según disposición de la autoridad serán rematados. Como puede ocurrir que estos sean obtenidos nuevamente por aficionados á las peleas de esos animalitos, y de esa manera el remate venga á fomentar un juego vedado, pensamos que lo mejor sería donarlos á un asilo de beneficencia donde cocidos con arroz servirían de alimento á más de un cristiano.

VELADAS PARA EL DOMINGO

Habrá una literaria-musical, en el Colegio Anglo-Americano á las 8 p. m.

—En San Pedro del Moján también se prepara otra velada en celebración del primer aniversario de vida del centro «5 de Noviembre». Dados los preparativos la fiesta resultará chic.

En Coronado se formará el domingo un centro instructivo y recreativo.

Sabemos que una de las miras de los socios es el desarrollo de la agricultura. Los coronadinos, netamente agricultores, desean mejorar sus ganados y obtener mejores resultados en sus cultivos.

Con ese fin, recolectarán fondos para llevar á esa población un buen toro extranjero y un buen caballo, que pedirán por medio de la Sociedad de Agricultura. También pedirán que un conferencista agrícola, les dé instrucciones á menudo en el mismo salón del club. Como se ve, cunde el entusiasta por el progreso y se

comienzan á ver los resultados de la propaganda agrícola.

POR LAS COMISARIAS

Fué detenido un señor Herrera Umaña por trabajar una bestia demasiado flaca. Creemos justa toda rigurosidad, por compasión á los pobres animales.

—También compareció á la Agencia Primera un lechero de Coronado de apellido Castro, por haber atropellado con su bestia á un niño de Fco. Quesada. Según dictamen médico, las lesiones tardarán 9 días para sanar.

El niño Rogelio Ortiz fué encontrado en la calle á altas horas de la noche, por lo que fué conducido á la Comisaría. Allí se quejó de que su mamá lo había echado á la calle á buscar donde dormir por la bicocha de haber perdido 15 céntimos. Hábrase visto castigo tal, de una madre?

INCIDENTE DESGRACIADO

El joven Fco. Laporte, en el botiquín del doctor Calderón, cayó de una escalera, safándose un pie. Tendrá que guardar cama 15 días. Lamentamos la desgracia al par que nos alegramos de que no tuviera mayores consecuencias el incidente, pues por la calle se decía, exagerando las cosas, que tendrían que amputarle la piedad al estimable paciente.

Anoche efectuóse un baile por el lado del Laberinto, en casa de unos nicaragüenses, en celebración de la llegada de unos paisanos de filiación liberal.

Tuvimos el gusto de conversar con un leonés, quien nos contó horrores de la guerra.

No encuentra, dice, palabras con qué ponderar el heroísmo del Presbo. Volio, quien se batió valerosamente en los campos de la tierra de los lagos, hasta caer herido.

Nos dijo de la situación fatal de Nicaragua, con motivo de la guerra. Los encarcelamientos y deportaciones están á la orden del día; para los perdidosos no queda más salvación que abandonar el país.

En el próximo vapor llegarán más emigrados.

Procedente de Europa llegó ayer á esta capital don Roberto Campabadal. Lo saludamos.

Se dice por ahí de una demanda que la Municipalidad de Coronado establecerá á la de Goicoechea.

Todo, porque ambas Municipalidades convinieron en que la de Coronado hiciera un puente sobre el río Ipís, económicamente, pagando al terminarlo, la mitad la de Guadalupe. En efecto, el puente se hizo, muy bien construido, aunque su costo fué considerable. Por supuesto, no hubo suma presupuestada, el trabajo fué bueno, el valor elevado,

pero la obra económica si se recuerda aquello de que lo *barato es caro*.

Como la Municipalidad de Guadalupe no quiere reconocer la mitad del gasto, la de Coronado la demandará.

Las cosas de «La Información». Leímos un suelto en ese diario de información que trataba de una academia de baile que fué prohibida por la policía en casa de un Julio Umaña. Como por el lado del *Laberinto* vive la apreciable familia del telegrafista don Julio Umaña, que actualmente guarda luto, y como pudiera creerse que se trata de él, y la Dirección de ese periódico no ha querido aclarar esa nota, nos permitimos hacerla nosotros. En casa de esa familia no hay ni nunca ha habido academias de baile.

Bueno sería que los informantes dieran datos exactos y claros, para no dañar á nadie.

En Guatemala murió el señor don Carlos Tinoco Sinibaldi, sobrino de don Federico Tinoco Llorente de esta capital. Reciba su familia nuestro pésame sentido.

Secularización de los cementerios

Los católicos tendremos presente que los cementerios han sido profanados desde el momento en que una ley injusta nos los arrebató y el laicismo ha hecho de ellos un acervo de cadáveres.

El cristianismo después de haber abolido la costumbre pagana de incinerar las cadáveres quiso que éstos fuesen sepultados en terreno bendecido, dependencia de la iglesia.

De allí ha venido el cementerio católico. Los paganos en el principio, más tarde los herejes y los apostatas que morían pertinaces con el error eran enterrados en una sección á parte. Y con esto el catolicismo daba una prueba de respeto á la conciencia de sus adversarios, no obligándolos á morar después de muertos junto con aquellos que la diferencia de credo mantuvo distanciados en vida.

Mas he aquí que la revolución antireligiosa, en su afán de quebrar la influencia de la Iglesia se apoderó de los cementerios y en nombre de una igualdad fementida debe el católico tener su tumba cabe la del hebreo, del protestante y del apóstata.

El cementerio público, bendecido y amparado por la cruz es una institución eminentemente nuestra, consecuencia del culto tan tierno y humano que la Iglesia rinde á los que murieron en su seno, unidos con los sagrados crismas.

Mas el liberalismo quiere apoderarse del hombre y hacerlo suyo desde la cuna hasta la tumba y con tal de conseguir su intento, laicizó la escuela, el matrimo-

nio y hasta los cementerios. No importa que se contrarie el sentimiento de la gran mayoría.

Al acercarse el día de los difuntos los católicos deploramos una vez más que en los cementerios secularizados no se hagan ya las procesiones tradicionales y no resuenen en sus ámbitos los cánticos con que la iglesia implora paz sobre las tumbas.

Sin embargo, los derechos que nos han sido arrebatados por sorpresa, con ukases que recuerdan la autocracia rusa, no están prescritos. Nuestra labor debe tender á mantener viva la protesta y día vendrá en que disciplinados presentaremos la gran batalla y si siguen legislando las mayorías tendremos también nosotros la mitad más uno. Recuperaremos los derechos perdidos.

Mientras tanto no nos llamamos satisfechos solamente con cementerios higienizados, de calles bien delineadas y asfalto irreprochable. Allí moran los hijos de la Iglesia y es justo que ésta con entera libertad, sin acatamientos ó reglamentos municipales, pueda realizar los actos inherentes á su legítima maternidad.

VICO

Efemérides nacionales

Noviembre 1º de 1711.—El Obispo don Benito Garret y Arlobí de regreso en León de una visita efectuada á Costa Rica, envía al rey un informe en que detalla las infinitas crueldades que los españoles hacían sufrir á los pobres indígenas.

CALENDARIO

Viernes 1º de noviembre.—Fiesta de todos los Santos. Santos Cesáreo, Julián, Benigno y compañeros mártires.

GUILLERMO QUIROS VINDAS.—ELECTRICISTA.—Ofrece sus servicios en toda clase de trabajos de instalaciones. Especialidad en instalaciones para fiestas de iglesia, en matrimonios, etc. Calle 9a., barrio de La Soledad.

PROGRAMA

de la retreta de esta noche en el Parque Morazán

- 1.—Merxen, Alegro Militar, Gilson.
- 1.—La San Humberto, Obertura, G. Parés.
- 3.—La «Joconde», Polka, Allier.
- 4.—Lohengrin, Fantasia, Wagner.
- 5.—Fraiche et Rose, Valse, Turine.

EL DIRECTOR GENERAL,
J. LOOTS.

CABLES

Madrid, 29.—En el Senado Santamaría felicitó al Gobierno por la terminación de las negociaciones. Propuso se acuerde a satisfacción de Canalejas un felicitación correspondiente a Prieto. Daremos efectividad al tratado, dijo, encerrándolo en la realidad. Prieto dijo: acepto responsabilidades del tratado, me he asesorado constantemente de Canalejas para su feliz terminación. Orán habló de su trascendencia. Alzárraga dijo: los conservadores sin juzgarlo nos asociamos con satisfacción. Roiz Sergada dijo: ruéguese al Uruguay desista impuesto sobre importación de vinos, porque nos perjudicaría. Prieto contestó: estamos gestionando en ese sentido. Combate el presupuesto de la Marina; Canalejas dijo: necesitamos escuadra a la moda, como procuránsela las otras naciones. Habríamos evitado desastres de Santiago y Cavite. La política de Marruecos nos obliga a reconstruir el ejército y la marina. Continuemos la reconstrucción de la flota (aplausos). Ferrán dijo: 180 millones costarán los acorazados, con eso tendríamos 200 torpederos. Pidal dijo: Necesitamos buques de mayor capacidad, mayores elementos de defensa.

Washington, 29.—Anúnciase que Madero está indeciso en cuanto a la ejecución de Díaz. Los despachos oficiales dicen que la situación es gravísima, teniendo que enfrentarse Madero a la crisis más grande y más seria.

Habana, 29.—La ciudad continúa patrullada; grandes temores de que se repitan los escándalos de los Recetores Muróticos.

Washington, 29. — Taft convocará al

Gabinete para mañana para acordar la intervención en Cuba.

El Ministro Gilson informa que la situación muy seria.

El Nashibille partió de Guantánamo para la Habana, llevando tropas de desembarco para proteger los intereses americanos; se ha ordenado al Desmoines, Tacoma, Denver y Cleveland, permanecer en aguas mexicanas.

Interín se tranquiliza ese país se ha firmado un tratado de reciprocidad Italo-Americano; en él se consultan las reclamaciones mutuas a los comerciantes damnificados.

Londres, 29.—De todas partes, aun de Constantinopla, vienen despachos hablando de las sorprendentes victorias de los aliados.

Las columnas turcas que llegan llenas de pánico en retirada de Andrianópolis, dicen que ésta está todavía en llamas en muchas secciones, que el fuego rápido de la artillería búlgara la reduce a ruinas.

En Sofía se dice que es sólo cuestión de días para que la fortaleza que los turcos juzgaban inexpugnable se rinda a los fieros asaltos.

Estando ya en contacto con los serbios el avance general de los aliados hacia Constantinopla ha comenzado.

El ejército turco que hace poco se creía irresistible, ahora ha puesto en evidencia que no es más que un populacho desorganizado.

Despachos oficiales de Constantinopla admiten ya el desastre Kirk Kilisse y el departamento de Guerra confiesa que el ejército otomano sufrió pérdidas considerables.

CERVECERIA TRAUBE

Gran Fábrica de Cerveza, Hielo y Agua Gaseosa

La más grande y más antiuga del país. Capacidad de la

Cervecería: 30.000 hectólitros por año

PRODUCCION DE LAS MAQUINAS REFRIGERADORAS: 30 qq. al día

Esta Fábrica solamente emplea los mejores materiales del mundo. Malta de Olmutz, Moravia, Lúpulo de Saas, Bohemia, Esencias de las mejores fábricas inglesas y americanas. Agua potable analizada por el Laboratorio Químico Comercial.

Todas las botellas se esterilizan antes de ocuparlas por medio de máquinas especiales importadas por la casa. Para la pasteurización de la cerveza embotellada, cuenta la fábrica con la mejor máquina automática patentada en los Estados Unidos. UNICA EN EL PAIS.

En la fabricación de las aguas gaseosas se emplea ácido carbónico líquido para lo cual dispone de la mejor máquina, única en el país. No se hace uso de polvo de mármol ni de ácido sulfúrico para la fabricación del gas.

Los refrescos de TRAUBE son los mejores del país.

La cerveza Traube es sin disputa la mejor y más sana. Invitamos al público a que visite esta Fábrica.

PARA IGLESIAS

ACABA DE RECIBIR

FORTICH, ESPRIELLA Y C^o.

un gran surtido de campanas de bronce

Marciano Acosta, Abogado y Notario.—Despacha en su Oficina, a los altos «La Valenciana.»

Ramón Bustamante Castro

ABOGADO Y NOTARIO

OFICINA: en la Avenida Central, al lado de La Nueva Botica de San José

BUENA OCA SION

He resuelto vender mi finca LA GIOCONDA de Limón. Para informes en el Hotel Internacional con

3) v.

Enrique Pucci

MANUEL MADRIGAL Q.

FRENTE AL PALACIO DE JUSTICIA,

100 varas al Sur del Mercado

Constante renovación de novedades.—Llegaron los afamados corsets Royal Worcester, en los mejores estilos y clases.—Precios reducidos.—Ropa hecha para hombres y niños.—Todo en baratillo.

San José, Oebre. 13.

Para el día de finados

He recibido de Carrara, Italia, gran variedad de mármoles: en

ANGELES, CRUCES, MAUSULEOS, MACETAS, COLUMNAS, ALBAUSTRADAS, LAPIDAS, etc.

Además se ejecutan toda clase de trabajos a satisfacción.



ANTONIO PORTUGUÉS
MARMOLISTA

Talleres y depósito: Calle del Cementerio

CORREO: 462—CASA FUNDADA EN 1885—CABLE: «MÉNDEZ»

J. CASTRO MÉNDEZ

Corredor Jurado y Comisionista

AGENCIAS—REPRESENTACIONES—REMATES

OFICINA: Avenida Central, Este, enseguida del «Aguila de Oro»

L. M. Castro & Co.

LIBREROS

Calle del Correo, frente al Palacio

Surtido de útiles de escritorio. Placas fotográficas y Tarjetas postales. El famoso Papel Bromuro «As de Trefle». Surtido de Sobres y Tarjetas de luto. Trabajos de Imprenta y Encuadernación.

La oficina Dental de

Nicolás F. Meza

se encuentra desde hace 27 años, 150 varas al Sur del Banco de Costa Rica, donde Dios primero, ofrece dejar satisfechos a sus clientes.

Cuchillería de Gaspar Salvador

FRENTE A LA PLAZA DE LA ARTILLERÍA—APARTADO 440

Precios muy económicos

Acaba de llegar un surtido completo de piedras de afilar Carborundum. Tijeras, cuchillos, navajas cortaplumas y demás del ramo de cuchillería.

Navajas Ed. Wusthof, marca tenedor ó tridente.

RAFAEL MEZAN, DENTISTA

CALLE DE LA SABANA, CASI FRENTE A LA CÁRCEL VIEJA, HOY HOSPITAL.

Arte cristiano

Un escultor notable, premiado en dos exposiciones, ha establecido su taller de escultura religiosa, 350 varas, al Sur de la Botica Francesa, calle del Peñico, en casa de don Lisimaco Chavarria.

Se retocan y se hacen imágenes pequeñas y grandes, con perfección admirable. Se ofrecen buenas recomendaciones sobre el trabajo, de sacerdotes conocedores de arte religioso.